

DODATOK č. 01/2014

KU ZMLUVE č. 633/2010 O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorený

medzi

PRENAJÍMATEĽ

Poliklinika Karlova Ves

Líščie údolie 57, 842 31 Bratislava 4

ktorej mene koná štatutárny orgán:

Ing. Galina Lopatová - riaditeľka

IČO:

17 336 236

DIČ:

2020890432

IČ DPH:

SK2020890432

bankové spojenie:

ŠTÁTNA POKLADNICA

č. účtu:

SK43 8180 0000 0070 0047 5630

so súhlasom zriaďovateľa:

Bratislavský samosprávny kraj

so sídlom:

Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 23

zastúpený:

Ing. Pavlom Frešom - predseda

a

NÁJOMCA

so sídlom:

Dušan Zaujec

Veternicova 15, 841 05 Bratislava

IČO:

34 538 852

DIČ:

1025028026

I.

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy č. 633/2010 o nájme nebytových priestorov nasledovne:

1.1. Článok 6 zmluvy, bod 5 sa mení takto:

6.5 Nájomca znáša na vlastné náklady opravy účelovej povahy, drobné opravy, obvyklé užívacie práce do výšky 270 € bez DPH, jednotlivo, ako aj všetky náklady na opravy vzniknuté neprimeraným užívaním nájomcom alebo osobami, ktoré sa s jeho súhlasom zdržujú v prenajatých nebytových priestoroch.

1.2. Článok 6 zmluvy, bod 7 sa mení takto:

6.7 Nájomca nie je oprávnený vykonávať akékoľvek stavebné úpravy bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a oznámenia príslušnému stavebnému úradu alebo bez stavebného povolenia, ak potreba ohlásenia stavebnej úpravy alebo potreba stavebného povolenia vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu. Pri porušení povinnosti nájomcu podľa tohto ustanovenia je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 3 320 €. Ustanovenia čl. 8, bod 1 tejto zmluvy platia primerane.

1.3. Článok 6 zmluvy, bod 12 sa mení takto:

6.12 Nájomca nie je oprávnený prenechať nebytové priestory alebo ich časť do podnájmu alebo výpožičky inej fyzickej alebo právnickej osobe. Takýto právny úkon je neplatný.

1.4. Článok 6 zmluvy, bod 13 sa mení takto:

6.13 Nájomca nemôže na majetok Bratislavského samosprávneho kraja zriadiť záložné právo, alebo tento majetok inak zaťažiť. Takýto právny úkon je neplatný.

1.5. Článok 6 zmluvy, bod 17 sa mení takto:

6.17 Ak dôjde ku skončeniu nájmu a nájomca neodovzdá nebytové priestory v posledný deň výpovednej lehoty, alebo dňom ukončenia nájmu, zmluvné strany sa dohodli, že nebytové priestory môže prenajímateľ vypratať na náklady a zodpovednosť nájomcu. Prenajímateľ je povinný termín vypratania nebytových priestorov oznámiť nájomcovi aspoň 3 dni pred plánovaným termínom uskutočnenia vypratania. Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi skladné vo výške 10 EUR za každý deň úschovy majetku nájomcu.

1.6. Článok 6 zmluvy, bod 18 sa mení takto:

6.18 Prenajímateľ nezodpovedá za majetok nájomcu v prenajatých priestoroch, ktoré je nájomca povinný si strážiť a ochraňovať sám a za tým účelom je povinný dať si ho poistiť. Ustanovenie predchádzajúcej vety neplatí v prípade, ak ku škode na majetku nájomcu došlo v príčinnej súvislosti so zavineným konaním prenajímateľa alebo jeho zamestnancov.

1.7. Článok 6 zmluvy, bod 19 sa mení takto:

6.19 V prípade omeškania s plnením peňažného dlhu je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške o 5 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (Nariadenie Vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov). Zaplatenie úroku z omeškania nespôsobuje zánik povinnosti nájomcu platiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy, ak sa strany nedohodnú inak.

1.8. V poslednom bode článku 6 v znení

„6.19 Nájomca nesmie svojou činnosťou, za účelom ktorej si prenajal nebytové priestory podľa tejto zmluvy rušiť prevádzku polikliniky hlukom, vypúšťaním olejov, znečisťovaním ovzdušia a pod.“

sa opravuje číslovanie na 21:

6.21 Nájomca nesmie svojou činnosťou, za účelom ktorej si prenajal nebytové priestory podľa tejto zmluvy rušiť prevádzku polikliniky hlukom, vypúšťaním olejov, znečisťovaním ovzdušia a pod.

1.9. Článok 7 sa mení takto:

Článok 7 CENA, SPLATNOSŤ NÁJOMNÉHO SO SÚVISIACIMI SLUŽBAMI

7.1 Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške **96,00 €/m²/rok**. V nájomnom sú zahrnuté tiež náklady na nasledovné služby spojené s užívaním predmetu nájmu: elektrická energia, vodné, stočné a odvoz komunálneho odpadu.

7.2. Výška ročnej platby nájomcu za užívanie predmetu nájmu je **3 628,80 €**. Výška mesačnej platby nájomcu za užívanie predmetu nájmu je **302,40 €**, slovom **tristodva - 40/100 €**.
Nájom nehnuteľnosti alebo jej časti oslobodený od DPH podľa §38 Zákona 222/2004 Z. z. o DPH.

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku nájomného dohodnutú v bode 1 tohto článku zmluvy v prípade nárastu cien ktorejkoľvek zo služieb spojených s užívaním predmetu nájmu, náklady na ktorú sú podľa bodu 1 tohto článku súčasťou nájomného. Navýšenie nájomného určí prenajíateľ pomerne podľa podlahovej plochy predmetu nájmu k priemernej prenajatej ploche stavby, v ktorej sa predmet nájmu nachádza. Prenajíateľ je povinný písomne informovať nájomcu o jednostrannej úprave nájomného podľa predchádzajúcej vety, pričom takto upravené nájomné je pre nájomcu záväzné a nájomca je povinný ho platiť od nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení oznámenia o úprave výšky nájomného nájomcovi. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že k zvýšeniu nájmu môže dôjsť aj o ročnú mieru inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, podľa oznámenia ŠU SR (alebo inštitúcie, ktorá ho nahradí). V takom prípade má prenajíateľ právo jedenkrát v kalendárnom roku jednostranne upravovať cenu nájmu o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie vyhlásenej za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom sa úprava nájomného uskutočňuje. Úprava nájomného bude prenajíateľom oznámená nájomcovi písomným oznámením obsahujúcim údaj o percente oficiálne vyhlásenej miere ročnej inflácie s tým, že účinnosť tejto zmeny je dohodnutá zmluvnými stranami vždy k 1. januáru kalendárneho roka, v ktorom sa úprava nájomného o ročnú mieru inflácie upravuje. Neakceptovanie upraveného nájomného nájomcom, podľa tohto bodu zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a je zmluvným dôvodom na odstúpenie od zmluvy zo strany prenajíateľa.

7.4 Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné v **mesačných splátkach, vždy do 10. dňa bežného mesiaca** na účet prenajíateľa.

| | |
|--------------------|-------------------------------|
| Číslo účtu: | SK43 8180 0000 0070 0047 5630 |
| vedený v: | ŠTÁTNA POKLADNICA |
| variabilný symbol: | 7160. |

Výška prvej splátky nájomného je:

$$302,40 \text{ €} \times \frac{\text{počet dní v mesiaci nadobudnutia účinnosti} - \text{poradové číslo dňa nadobudnutia účinnosti} + 1}{\text{počet dní v mesiaci nadobudnutia účinnosti}},$$

zaokrúhlené na 2 desatinné miesta (aliquótna časť mesačnej splátky).

Prvá splátka je splatná do 10. dňa od účinnosti tejto zmluvy.

1.10. Článok 8 zmluvy, bod 1 sa mení takto:

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného dohodnutého v bode 7.2 tejto zmluvy o nájme viac ako 30 dní, je nájomca povinný za každý ďalší deň omeškania presahujúci 30 dní od splatnosti nájomného zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z dlžnej sumy, ak sa s prenajímateľom písomne nedohodne inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorej sa môže prenajímateľ domáhať bez ohľadu na výšku zaplatenej zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť plnenia nájomcu podľa tejto zmluvy, ktorá je zabezpečená zmluvnou pokutou. Nájomca je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti nezavinil. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť platiť úrok z omeškania podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa nájomca písomne nedohodne s prenajímateľom inak.

1.11. Článok 9 sa mení takto:

Článok 9 SKONČENIE NÁJMU NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

9.1 Nájomný vzťah podľa tejto zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť :

- a) na základe vzájomnej písomnej dohody dňom dohodnutým v tejto dohode,
- b) písomnou výpoveďou podľa ust. § 10 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení.
- c) odstúpením od zmluvy z dôvodov dohodnutých v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane. Týmto dňom zmluvný vzťah podľa tejto zmluvy končí.

9.2 Prenajímateľ má právo, okrem dôvodov uvedených v bode 7.3 tejto zmluvy odstúpiť od tejto zmluvy aj z nasledovných dôvodov:

- a) ak nájomca poruší svoje povinnosti, dohodnuté v bodoch 6.6, 6.7, 6.12 a 6.13 tejto zmluvy,
- b) v prípade, keď sa nájomca dostane do omeškania s úhradou nájomného viac ako 30 dní.

9.3 Nájomca je povinný platiť nájomné a súvisiace služby v dohodnutej výške až do dňa odovzdania nebytových priestorov prenajímateľovi spôsobom dohodnutým touto zmluvou. Na zabezpečenie tejto úhrady má prenajímateľ zádržné právo voči hnutelným veciam nájomcu nachádzajúcim sa v prenajatých priestoroch.

1.12. Článok 10 zmluvy sa dopĺňa o bod 8:

10.8 Písomnosti týkajúce sa tejto zmluvy sa zasielajú na adresu sídla/trvalého pobytu/inú adresu adresáta uvedenú v zmluve, resp. na inú adresu, ktorú zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej zmluvnej strane. Písomnosti sa považujú za doručené v piaty pracovný deň po dni odoslania na poštovú prepravu.

II.

2.1. Ostatné časti zmluvy neupravené týmto dodatkom zostávajú nezmenené.

2.2. Tento dodatok je vypracovaný v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prenajímateľ, jeden rovnopis nájomca a dva rovnopisy dodatku dostane Bratislavský samosprávny kraj.

2.3. Nájomca berie na vedomie, že uzatvorenie tohto dodatku podlieha schvaľovaniu Bratislavským samosprávnym krajom (zriaďovateľom prenajímateľa), ktorý ako orgán verejnej správy v zmysle

základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“, na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie, týkajú sa používania verejných financií alebo nakladania s majetkom BSK a štátu. Na základe tejto skutočnosti nájomca výslovne súhlasí so zverejnením tohto dodatku v plnom rozsahu (t.j. obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, ...) na internetovej stránke Bratislavského samosprávneho kraja za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi.

Tento súhlas udeľuje nájomca bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

2.4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **1.10.2014**, nie však skôr ako je deň nasledujúci po jeho zverejnení v zmysle §47a Občianskeho zákonníka. Na platnosť dodatku sa vyžaduje predchádzajúce schválenie a podpis predsedu BSK.

V Bratislave, dňa

ZA PRENAJÍMATEĽA

Ing. Galina Lopatová – riaditeľka polikliniky

NÁJOMCA

Dušan zaujec

ZA BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Ing. Pavol Frešo - predseda